

Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Générations : aînés**

Band (Jahr): **27 (1997)**

Heft 11

PDF erstellt am: **29.06.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

# GENERATIONS

N° 11 novembre 1997

## EDITORIAL

### *Pas fous, ces Romains !*

Les Italiens, c'est bien connu, vénèrent les «bambini» et leur portent une affection quasi étouffante. Mais s'ils adorent leurs enfants, ils n'en chérissent pas moins leurs aïeux. A ce titre, de récentes démarches sont exemplaires.

A Rome, l'été dernier, de grands placards publicitaires, collés sur les autobus représentaient des seniors s'adressant à leurs petits-enfants. L'un d'eux disait: «J'offre 76 ans en échange d'une heure de ta vie». Un autre: «Je suis le bâton de ta jeunesse!»

Dans le but de supprimer les «ghettos pour vieux», les Romains ont également mis en place quelques actions intéressantes. Durant tout l'été, les musées de la ville éternelle ont été ouverts, même la nuit, grâce à l'engagement de quelque 500 retraités, qui ont assuré le rôle de gardien pour moins de 20 francs par jour. Une somme symbolique, certes, mais qui permettait avant tout à des seniors romains de se sentir utiles à quelque chose.

Trois crèches romaines, gérées par des retraités fonctionnent déjà à la satisfaction générale et on envisage d'en ouvrir d'autres. Quand on sait la difficulté que connaissent les jeunes mères de familles romandes dans ce domaine, on mesure l'importance de cette action.

Des démarches similaires ont été mises en place à Yverdon par Pro Senectute. Sur 2500 retraités concernés, seuls 25 ont répondu favorablement.

Comment expliquer ce manque d'engagement? Les Romains seraient-ils plus motivés que les Romands?

Jean-Robert Probst

**Couverture:** Anne Rosat fait partie de ces artistes qui ont choisi de s'exprimer en découpant des silhouettes de papier. Un travail délicat, qui permet de maintenir l'une des plus belles traditions du pays.

Photo Yves Debraine

## 6 Souvenirs

La Mob des femmes en Suisse

## 8 Enquête



Les statistiques sont inquiétantes: les seniors négligent trop souvent leur dentition ou leurs troisièmes dents. Voici quelques conseils qui vous permettront de soigner cette partie importante de votre corps. Car une bonne hygiène buccale préserve la santé...

## 13 Loisirs

Un almanach et un calendrier pour l'an prochain

## 22 Cuisine

Repas santé au jardin de Villars

## 24 Animaux

Le corbeau et le cordonnier, fable moderne

## 27 Photos

Le Papillorama et le Nocturama

## 30 Portrait

Anne Rosat: des doigts de fée

## 34 Reportage

A 130 km au nord-ouest de Bangkok, notre collaboratrice a retrouvé le Pont de la rivière Kwai, rendu célèbre par le tournage d'un film. Si le musée voisin raconte les horreurs de la guerre, les décors alentours sont tout simplement somptueux. Suivez le guide...



## 42 Santé

La lutte contre l'obésité est déclarée

## 54 Récit

La princesse aux fleurs

## Rubriques

5 Courrier

23 Consommation

47 Social VD

16 Filigranes

38 Voyages

50 Agenda

18 Livres

40 Jeux

52 Assurances

20 Musique

44 Dossier social

56 Petites annonces

21 Télévision

46 Social GE

57 Réflexions